

# LE CANADA

## JOURNAL QUOTIDIEN

### Prix de l'Abonnement

Payable d'avance, par an ..... \$3.00  
 Payable durant l'année..... 4.00  
 Edition hebdomadaire, par an..... 1.00  
 (Invariablement payable d'avance.)  
 On peut aussi s'abonner pour six mois ou pour trois mois.

### Prix des Annonces

Première insertion, par ligne..... 0.10  
 Autres insertions, par ligne, tous les jours..... 0.05  
 " " " 3 fois par semaine..... 0.04  
 " " " 2 " " "..... 0.03  
 " " " 1 " " "..... 0.02  
 A long terme, conditions spéciales.

BUREAU: No. 524, RUE SUSSEX.

Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épine-rouge (goutte délicieuse) balsamique, adoucissant, expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suit de l'épingle rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

**SIROP DE GOMME D'ÉPINETTE ROUGE DE GRAY.**

Dans cette préparation la gomme ne se sépare jamais et ses propriétés anti-spasmodiques, balsamiques, expectorantes et toniques, sont conservées. Ce sirop, préparé avec soin à une basse température, contient une grande quantité de la meilleure gomme en solution complète.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille.

Les mots "Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de commerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

**KERRY WATSON & CO.**  
 Pharmaciens en gros, Seuls propriétaires et fabricants, Montréal.  
 20 nov. 1882

### AUX INVENTEURS!

**J. Coursolle & Cie.,**  
 Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

**J. COURSOLLE & Cie.,**  
 CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT.  
 B. P.—Boite 68  
 24 Fév 1883



DES BAUX pour vingt ans (renouvelables) pour un certain nombre d'îles dans le dit groupe, situées dans le voisinage de Gananoque, dans le Comté de Leeds, Ont. lesquelles ont été choisies spécialement pour leur beauté et leur position, seront mis en vente à l'encan, à la maison de Douane de Gananoque, à deux heures p.m., le Jeudi 9 du mois prochain.

Une personne ne pourra pas acheter plus d'une île, et les acheteurs devront payer sur le champ le loyer pour la première année à un officier du département alors présent, autrement l'île sera de nouveau mise en vente.

On peut voir une carte de ces îles, et des conditions des baux, en tout temps pendant les heures de bureau, à partir de ce jour jusqu'à la vente en s'adressant à la Maison de Douane de Gananoque, ou au département des Sauvages à Ottawa.

L. VANKOUGHNET,  
 Député du Surintendant Général du Département des Sauvages.  
 Département des Sauvages,  
 Ottawa 20 Juillet 1883

### Fête de la Confédération.

Ceux qui désirent louer des effets pour ce jour là à l'entrepôt de meubles VARIETY HALL, voudront bien donner leurs commandes le plus tôt possible. Je puis fournir des couteaux, des fourchettes et des cuillères, de la vaisselle, des verres, des poêles, des chaises, des tables, et aussi tables plantes et chaises de camp pour les piqués-niques. La VARIETY HALL sera ouverte jusqu'à deux heures de l'après-midi lundi, le jour de la fête de la confédération.

532 ET 534, RUE SUSSEX,  
**J. BOYDEN**  
 Ottawa, 7 décembre 1882.

### CHINA TEA HOUSE

59, Rue Rideau

FEVES DE LIMA.  
 FROMAGE DE ROCQUEFORT  
 ANANAS EN CANISTRE.  
 NOUVEAUX POIS EN CANISTRE.  
 PAPOMA (délicieux pour les enfants.)  
 CEREALES AMERICAINES, (spéciales pour déjeuner.)  
 ONIONS ESPAGNOLS.  
 RAISIN MALAGA.  
 BEURRE MOULE DE 1ERE CLASSE  
 VINS LIQUEURS de qualité supérieure.

**W. WAILL,**  
 Epicier et Marchand de Vins  
 1er Oct. 1882

### POELES! POELES!

des meilleures manufactures du CANADA ET DES ETATS-UNIS  
 Assortiment complet de poêles de tous genres et de tous prix.  
 A VENDRE PAR  
**E. G. LAVERDURE**  
 — AU —  
 Nos. 114 RUE RIDEAU ET 75 RUE WILLIAM

N.B.—On vient aussi de recevoir un assortiment complet de coutellerie, de ferblanterie et de quincaillerie en général, mastique, vitres, huile américaine la meilleure du continent.

Tous les travaux de la ville qui me seront confiés, soit couvertures en métaux; soit pour pose de fournaies à air chaud, à l'eau chaude, posage de tuyaux gaz et à l'eau, etc., etc., seront exécutés à

**TRÈS BAS PRIX.**  
 Ouvrage et matériaux de 1ere classe.  
 30 mars 1883.

### PRIX POUR LES EXAMENS.

A l'occasion de la clôture des classes, je viens annoncer à MM. les instituteurs, institutrices et commissaires d'école, que je viens de recevoir une magnifique collection de livres pouvant faire de BEAUX PRIX.

J'ai aussi un bel assortiment de

**CROIX, IMAGES ET MEDAILLES** propres également à être données en prix.

Le tout à vendre à bon marché, chez

**P. C. GUILLAUME**  
 LIBRAIRE,  
 No. 445, Rue Sussex  
 1er Sept. 1882

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

### AU CLERGE

#### OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Cibouires dorés au vermillon, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

**GARROW ET BOHL**  
 170, RUE SPARKS  
 Ottawa, 29 janvier 1883.

### LA VALERIA

POMMADE SANS EGALE

Contre la chute des cheveux et la Calvitie.

Brevetée à Ottawa et à Washington.  
**\$1.00 LA BOITE**

Cette préparation est devenue la propriété de

**Hair Renewer Company**  
 dont le bureau principal est à Ottawa.

### AVIS

MOSES LAVERDURE, fils de M. Jules G. Laverdure, épicier de la Cité de Hull—VOITURIEE LICENCIE

A l'honneur d'informer le public qu'il a placé des chevaux et des voitures de charge au service du public, et qu'il sera prêt, en tout temps à entreprendre le transport des marchandises et autres objets qu'on voudra bien lui confier.

10 ps 4ins. MOSES LAVERDURE.

### OUVERTURE DES CLASSES.

Aux Maisons d'Education et à MM. les Commissaires d'Écoles.

A l'occasion de la rentrée des classes on voudra bien se rappeler que notre librairie offre l'assortiment le plus complet de

**Livres et Fournitures pour les Ecoles**

A DES PRIX TRES REDUITS

Nous engageons donc les directeurs et directrices des maisons d'éducation, les instituteurs et les commissaires d'école à nous faire parvenir, le plus tôt possible, leurs commandes afin de n'éprouver aucun retard à l'ouverture des classes.

Catalogues, Listes de Prix, Échantillons de Papiers, Etc.

ENVOYÉS SUR DEMANDE

**J. B. ROLLAND & FILS**  
 LIBRAIRES,  
 Éditeurs de la Nouvelle Série de Livres de Lecture Graduée de A. N. Montpetit.  
 212 ET 14 RUE ST-VINCENT  
 MONTREAL.

### FEUILLETON

#### LES COUSINS

#### NORMANDIE

#### TROISIEME PARTIE

#### LA CATASTROPHE

Un coup de talon dans la face, arracha au vicomte un cri de rage.

Son intervention, d'ailleurs, devint funeste au brave sergent qui, en entendant sa voix, avait avancé la tête et découvert le haut de son corps.

—Feu, cria Loy Fressure, en tirant lui-même.

Cinq ou six coups retentirent et Drian et le valet tombèrent l'un sur l'autre.

Une heure après environ, quand Mathurin entra dans la mesure, tout y était calme. Les oiseaux et les feuilles avaient retrouvé leurs chants joyeux et leurs doux murmures. Le ciel tout bleu déployait au-dessus des grands ormes sa gracieuse majesté, et les rayons du soleil caressant, tamisés par les hautes feuilles des arbres du fossé, traversaient les quelques fleurs blanches et rouges qui restaient aux pommiers tardifs, pour venir tomber sur deux corps étendus dans l'herbe fraîche.

—Bon, dit Mathurin en apercevant Drian.

Puis ses lèvres se crispèrent le sang monta à ses joues et illumina ses prunelles. Il donna un coup de pied au corps du valet de bouche et se baissa.

Quand il releva le front, il vit s'avancer dans la mesure Saturnin Ruchonne.

Il alla tranquillement vers lui, prit le petit homme par le haut du collet, et le soulevant à trois pieds de terre

—Je commencerai par toi, dit-il froidement.

—Ton ami remue. Attends au moins que je t'aide à le secourir, répondit Saturnin de sa voix douce.

—Je veux bien, dit le colosse. Il sera toujours temps. D'ailleurs, toi ou cent autres, ça m'est égal. Mais je ne serai pas content jusqu'à ce que j'aie tué.

—Peut-être qu'une bonne saignée...

—Tonnerre! ne me parle plus de saignée s'écria le matelot en poussant si violemment le petit homme qu'il l'envoya rouler dans l'herbe.

Celui-ci se releva et se dirigea vers la maison avec un air de si patiente résignation, que le bon Mathurin lui dit d'une voix moins rude:

Il n'y a rien tel que l'eau pour faire revenir les gens. Et prends garde de chercher à te sauver.

—Je ne suis venu que pour bien faire, dit Saturnin d'une voix triste. J'ai tort, sans doute, et je sens bien que je trahis mon pays. Mais j'aime cet homme là comme mon frère, il m'a sauvé la vie, et puis il s'est fié à ma parole.

Mathurin ne l'écoutait pas, il passait sa large main sur le corps de Drian, et n'apercevant d'autre blessure qu'une contusion au front sous l'épais bonnet de peau de renard du sergent, il se mit à le secouer violemment.

Un cri plaintif échappa à l'homme dont ce bizarre, naïf et sauvage traitement devait disloquer tous les membres.

Quand Drian eut été submergé sous des flots d'eau froide, il ouvrit les yeux. Il resta longtemps comme hébété, puis il dit d'une voix à peine intelligible et portant péniblement la main à la main au front:

—Je souffre!!! le maître était là-dedans...lié par les...

Il referma les yeux, poussa un grand soupir et s'allongea le nouveau dans l'herbe.

Mathurin courut rejoindre Saturnin qui furetait dans la cabane.

Ils reparurent bientôt sur le seuil.

—Tu peux t'éloigner sans crainte, dit le petit homme, et presque tu es fort, porter ton ami...

—Moi, je le porterais jusqu'à Pécamp, pourvu que je puisse souffler à la montée...

—Sa fille n'est pas très loin d'ici. Elle est aux Quatre-Fermees, dans les environs de Saint-Landry, chez des contre-révolutionnaires. Tu les connais bien. C'est loin encore. Mais tu passes pour un héros. Sois prudent et rusé, car le pays est plein de patriotes.

—Je serai prudent, s'ils sont trop nombreux, répondit tranquillement Mathurin; car il faut que j'en tue, et beaucoup. Et toi? tu crois que je vais te laisser libre de nous contrarier et de nous dénoncer?

Tu peux me tuer si tu veux, j'ai le cœur triste et troublé et l'esprit plein d'angoisses. Mais tu aurais tort, dans l'intérêt de tes amis: car je le jure à la face de l'être suprême, continua-t-il en levant vers le ciel ses regards candides, tout mon esprit, toutes mes forces vont être, dès ce moment, employées à retrouver cet homme qui a saisi mon âme par sa puissance, sa sagesse et sa générosité.

—Je suis peut-être une bête. Ah! si maître Mellon Feuillolay était ici! Mais j'ai confiance. D'ailleurs, je ne veux pas commencer par tuer un si petit homme. Je veux qu'il y en ait dix ensemble, tonnerre!

Il souleva Drian et l'assit sur son épaule, en le tenant, de ses deux bras levés, au milieu du flanc droit et au coude gauche. Il se retourna avant de quitter la mesure.

(A suivre.)

—M. Laurent Duhamel a toujours à son étal des saucisses, jambons fumés, et volailles, etc., à bon marché.